



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0483

Sabato 19.07.2008

Sommario:

◆ **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI A SYDNEY (AUSTRALIA) IN OCCASIONE DELLA XXIII GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ (12 - 21 LUGLIO 2008) (IX)**

◆ **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI A SYDNEY (AUSTRALIA) IN OCCASIONE DELLA XXIII GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ (12 - 21 LUGLIO 2008) (IX)**

• **VEGLIA CON I GIOVANI DELLA XXIII GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ, NELL'IPPODROMO DI RANDWICK**

DISCORSO DEL SANTO PADRE TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA

Questo pomeriggio il Papa lascia la Cathedral House di Sydney e si reca all'Ippodromo di Randwick per la Veglia di preghiera con i giovani sul tema della XXIII Giornata Mondiale della Gioventù: "Avrete forza dallo Spirito Santo che scenderà su di voi e mi sarete testimoni" (At 1,8).

Lungo il tragitto il Santo Padre compie una sosta alla Mount St Joseph's Home a Randwick, una casa di riposo gestita dalle "Little Sisters of the Poor", dove saluta l'Em.mo Card. Edward Bede Clancy, Arcivescovo emerito di Sydney, con altri anziani Vescovi e sacerdoti ivi ospitati, e la Sig.na Rosemary Goldie, già Sotto-Segretario del Pontificio Consiglio per i Laici, prima donna a ricoprire un alto incarico nel dicastero della Santa Sede.

Alle 19 il Papa giunge a Randwick e dà inizio alla veglia, con l'Ippodromo al buio. Il Santo Padre fa il suo ingresso accompagnato da 12 pellegrini. Quindi una donna indigena accende le lampade dei 12 pellegrini che a loro volta accendono quelle dell'Assemblea e quelle dei Vescovi.

Nel corso della celebrazione, dopo le testimonianze di sette giovani che invocano lo Spirito Santo per l'intercessione dei Patroni della GMG, il Papa rivolge la sua parola ai pellegrini. Al termine, vengono presentati i 24 candidati al Sacramento della Confermazione che sarà amministrato domani, quindi il Presidente del Pontificio Consiglio per i Laici, Em.mo Card. Stanisław Rylko, pronuncia il saluto conclusivo.

La Veglia dei giovani continua tutta la notte con l'Adorazione Eucaristica che si alterna con momenti di silenzio e meditazione in preparazione alla Santa Messa che il Papa celebrerà domani nell'Ippodromo, a chiusura della XXIII Giornata Mondiale della Gioventù.

Riportiamo di seguito il discorso che il Santo Padre Benedetto XVI rivolge ai giovani durante la Veglia e i saluti finali in varie lingue:

DISCORSO DEL SANTO PADRE

Dear Young People,

Once again this evening we have heard Christ's great promise – "you will receive power when the Holy Spirit has come upon you". And we have heard his summons – "be my witnesses throughout the world" – (*Acts* 1:8). These were the very last words which Jesus spoke before his Ascension into heaven. How the Apostles felt upon hearing them, we can only imagine. But we do know that their deep love for Jesus, and their trust in his word, prompted them to gather and to wait; to wait not aimlessly, but together, united in prayer, with the women and Mary in the Upper Room (cf. *Acts* 1:14). Tonight, we do the same. Gathered before our much-travelled Cross and the icon of Mary, and under the magnificent constellation of the Southern Cross, we pray. Tonight, I am praying for you and for young people throughout the world. Be inspired by the example of your Patrons! Accept into your hearts and minds the sevenfold gift of the Holy Spirit! Recognize and believe in the power of the Spirit in your lives!

The other day we talked of the unity and harmony of God's creation and our place within it. We recalled how in the great gift of baptism we, who are made in God's image and likeness, have been reborn, we have become God's adopted children, a new creation. And so it is as children of Christ's light – symbolized by the lit candles you now hold – that we bear witness in our world to the radiance no darkness can overcome (cf. *Jn* 1:5).

Tonight we focus our attention on *how* to become witnesses. We need to understand the person of the Holy Spirit and his vivifying presence in our lives. This is not easy to comprehend. Indeed the variety of images found in scripture referring to the Spirit – wind, fire, breath – indicate our struggle to articulate an understanding of him. Yet we do know that it is the Holy Spirit who, though silent and unseen, gives direction and definition to our witness to Jesus Christ.

You are already well aware that our Christian witness is offered to a world which in many ways is fragile. The unity of God's creation is weakened by wounds which run particularly deep when social relations break apart, or when the human spirit is all but crushed through the exploitation and abuse of persons. Indeed, society today is being fragmented by a way of thinking that is inherently short-sighted, because it disregards the full horizon of truth – the truth about God and about us. By its nature, relativism fails to see the whole picture. It ignores the very principles which enable us to live and flourish in unity, order and harmony.

What is our response, as Christian witnesses, to a divided and fragmented world? How can we offer the hope of peace, healing and harmony to those "stations" of conflict, suffering, and tension through which you have chosen to march with this World Youth Day Cross? Unity and reconciliation cannot be achieved through our efforts alone. God has made us for one another (cf. *Gen* 2:24) and only in God and his Church can we find the unity we seek. Yet, in the face of imperfections and disappointments – both individual and institutional – we are sometimes tempted to construct artificially a "perfect" community. That temptation is not new. The history of the Church includes many examples of attempts to bypass or override human weaknesses or failures in order to create a perfect unity, a spiritual utopia.

Such attempts to construct unity in fact undermine it! To separate the Holy Spirit from Christ present in the Church's institutional structure would compromise the unity of the Christian community, which is precisely the Spirit's gift! It would betray the nature of the Church as the living temple of the Holy Spirit (cf. *1 Cor* 3:16). It is the Spirit, in fact, who guides the Church in the way of all truth and unifies her in communion and in the works of ministry (cf. *Lumen Gentium*, 4). Unfortunately the temptation to "go it alone" persists. Some today portray their local community as somehow separate from the so-called institutional Church, by speaking of the former as flexible and open to the Spirit and the latter as rigid and devoid of the Spirit.

Unity is of the essence of the Church (cf. *Catechism of the Catholic Church*, 813); it is a gift we must recognize and cherish. Tonight, let us pray for the resolve to nurture unity: contribute to it! resist any temptation to walk away! For it is precisely the comprehensiveness, the vast vision, of our faith – solid yet open, consistent yet dynamic, true yet constantly growing in insight – that we can offer our world. Dear young people, is it not because of your faith that friends in difficulty or seeking meaning in their lives have turned to you? Be watchful! Listen! Through the dissonance and division of our world, can you hear the concordant voice of humanity? From the forlorn child in a Darfur camp, or a troubled teenager, or an anxious parent in any suburb, or perhaps even now from the depth of your own heart, there emerges the same human cry for recognition, for belonging, for unity. Who satisfies that essential human yearning to be one, to be immersed in communion, to be built up, to be led to truth? The Holy Spirit! This is the Spirit's role: to bring Christ's work to fulfilment. Enriched with the Spirit's gifts, you will have the power to move beyond the piecemeal, the hollow utopia, the fleeting, to offer the consistency and certainty of Christian witness!

Friends, when reciting the Creed we state: "We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life". The "Creator Spirit" is the power of God giving life to all creation and the source of new and abundant life in Christ. The Spirit sustains the Church in union with the Lord and in fidelity to the apostolic Tradition. He inspired the Sacred Scriptures and he guides God's People into the fullness of truth (cf. *Jn* 16:13) In all these ways the Spirit is the "giver of life", leading us into the very heart of God. So, the more we allow the Spirit to direct us, the more perfect will be our configuration to Christ and the deeper our immersion in the life of the Triune God.

This sharing in God's nature (cf. *2 Pet* 1:4) occurs in the unfolding of the everyday moments of our lives where he is always present (cf. *Bar* 3:38). There are times, however, when we might be tempted to seek a certain fulfilment apart from God. Jesus himself asked the Twelve: "do you also wish to go away?" Such drifting away perhaps offers the illusion of freedom. But where does it lead? To whom would we go? For in our hearts we know that it is the Lord who has "the words of eternal life" (*Jn* 6:67-68). To turn away from him is only a futile attempt to escape from ourselves (cf. Saint Augustine, *Confessions* VIII, 7). God is with us in the reality of life, not the fantasy! It is embrace, not escape, that we seek! So the Holy Spirit gently but surely steers us back to what is real, what is lasting, what is true. It is the Spirit who leads us back into the communion of the Blessed Trinity!

The Holy Spirit has been in some ways the neglected person of the Blessed Trinity. A clear understanding of the Spirit almost seems beyond our reach. Yet, when I was a small boy, my parents, like yours, taught me the Sign of the Cross. So, I soon came to realize that there is one God in three Persons, and that the Trinity is the centre of our Christian faith and life. While I grew up to have some understanding of God the Father and the Son – the names already conveyed much – my understanding of the third person of the Trinity remained incomplete. So, as a young priest teaching theology, I decided to study the outstanding witnesses to the Spirit in the Church's history. It was on this journey that I found myself reading, among others, the great Saint Augustine.

Augustine's understanding of the Holy Spirit evolved gradually; it was a struggle. As a young man he had followed Manichaeism - one of those attempts I mentioned earlier, to create a spiritual utopia by radically separating the things of the spirit from the things of the flesh. Hence he was at first suspicious of the Christian teaching that God had become man. Yet his experience of the love of God present in the Church led him to investigate its source in the life of the Triune God. This led him to three particular insights about the Holy Spirit as the bond of unity within the Blessed Trinity: unity as communion, unity as abiding love, and unity as giving and gift. These three insights are not just theoretical. They help explain how the Spirit works. In a world where both individuals and communities often suffer from an absence of unity or cohesion, these insights help us remain attuned to the Spirit and to extend and clarify the scope of our witness.

So, with Augustine's help, let us illustrate something of the Holy Spirit's work. He noted that the two words "Holy" and "Spirit" refer to what is divine about God; in other words what is shared by the Father and the Son – their *communion*. So, if the distinguishing characteristic of the Holy Spirit is to be what is *shared* by the Father and the Son, Augustine concluded that the Spirit's particular quality is *unity*. It is a unity of lived communion: a unity of persons in a relationship of constant giving, the Father and the Son giving themselves to each other. We begin to glimpse, I think, how illuminating is this understanding of the Holy Spirit as unity, as communion. True unity could never be founded upon relationships which deny the equal dignity of other persons. Nor is unity simply the sum total of the groups through which we sometimes attempt to "define" ourselves. In fact, only in the life of communion is unity sustained and human identity fulfilled: we recognize the common need for God, we respond to the unifying presence of the Holy Spirit, and we give ourselves to one another in service.

Augustine's second insight – the Holy Spirit as abiding love – comes from his study of the First Letter of Saint John. John tells us that "God is love" (1 Jn 4:16). Augustine suggests that while these words refer to the Trinity as a whole they express a particular characteristic of the Holy Spirit. Reflecting on the lasting nature of love – "whoever abides in love remains in God and God in him" (*ibid.*) – he wondered: is it love or the Holy Spirit which grants the abiding? This is the conclusion he reaches: "The Holy Spirit makes us remain in God and God in us; yet it is love that effects this. The Spirit therefore is God as love!" (*De Trinitate*, 15.17.31). It is a beautiful explanation: God shares himself as love in the Holy Spirit. What further understanding might we gain from this insight? Love is the sign of the presence of the Holy Spirit! Ideas or voices which lack love – even if they seem sophisticated or knowledgeable – cannot be "of the Spirit". Furthermore, love has a particular trait: far from being indulgent or fickle, it has a task or purpose to fulfil: to abide. By its nature love is enduring. Again, dear friends, we catch a further glimpse of how much the Holy Spirit offers our world: love which dispels uncertainty; love which overcomes the fear of betrayal; love which carries eternity within; the true love which draws us into a unity that abides!

The third insight – the Holy Spirit as gift – Augustine derived from meditating on a Gospel passage we all know and love: Christ's conversation with the Samaritan woman at the well. Here Jesus reveals himself as the giver of the living water (cf. Jn 4:10) which later is explained as the Holy Spirit (cf. Jn 7:39; 1 Cor 12:13). The Spirit is "God's gift" (Jn 4:10) – the internal spring (cf. Jn 4:14), who truly satisfies our deepest thirst and leads us to the Father. From this observation Augustine concludes that God sharing himself with us as gift is the Holy Spirit (cf. *De Trinitate*, 15, 18, 32). Friends, again we catch a glimpse of the Trinity at work: the Holy Spirit is God eternally giving himself; like a never-ending spring he pours forth nothing less than himself. In view of this ceaseless gift, we come to see the limitations of all that perishes, the folly of the consumerist mindset. We begin to understand why the quest for novelty leaves us unsatisfied and wanting. Are we not looking for an eternal gift? The spring that will never run dry? With the Samaritan woman, let us exclaim: give me this water that I may thirst no more! (cf. Jn 4:15).

Dear young people, we have seen that it is the Holy Spirit who brings about the wonderful communion of believers in Jesus Christ. True to his nature as giver and gift alike, he is even now working through you. Inspired by the insights of Saint Augustine: let *unifying love* be your measure; *abiding love* your challenge; *self-giving love* your mission!

Tomorrow, that same gift of the Spirit will be solemnly conferred upon our confirmation candidates. I shall pray: "give them the spirit of wisdom and understanding, the spirit of right judgement and courage, the spirit of knowledge and reverence ... and fill them with the spirit of wonder and awe". These gifts of the Spirit – each of which, as Saint Francis de Sales reminds us, is a way to participate in the one love of God – are neither prizes nor rewards. They are freely given (cf. 1 Cor 12:11). And they require only one response on the part of the receiver: I accept! Here we sense something of the deep mystery of being Christian. What constitutes our faith is not primarily what we do but what we receive. After all, many generous people who are not Christian may well achieve far more than we do. Friends, do you accept being drawn into God's Trinitarian life? Do you accept being drawn into his communion of love?

The Spirit's gifts working within us give direction and definition to our witness. Directed to unity, the gifts of the Spirit bind us more closely to the whole Body of Christ (cf. *Lumen Gentium*, 11), equipping us better to build up the Church in order to serve the world (cf. Eph 4:13). They call us to active and joyful participation in the life of

the Church: in parishes and ecclesial movements, in religious education classes, in university chaplaincies and other catholic organizations. Yes, the Church must grow in unity, must be strengthened in holiness, must be rejuvenated, must be constantly renewed (cf. *Lumen Gentium*, 4). But according to whose standard? The Holy Spirit's! Turn to him, dear young people, and you will find the true meaning of renewal.

Tonight, gathered under the beauty of the night sky, our hearts and minds are filled with gratitude to God for the great gift of our Trinitarian faith. We recall our parents and grandparents who walked alongside us when we, as children, were taking our first steps in our pilgrim journey of faith. Now many years later, you have gathered as young adults with the Successor of Peter. I am filled with deep joy to be with you. Let us invoke the Holy Spirit: he is the artisan of God's works (cf. *Catechism of the Catholic Church*, 741). Let his gifts shape you! Just as the Church travels the same journey with all humanity, so too you are called to exercise the Spirit's gifts amidst the ups and downs of your daily life. Let your faith mature through your studies, work, sport, music and art. Let it be sustained by prayer and nurtured by the sacraments, and thus be a source of inspiration and help to those around you. In the end, life is not about accumulation. It is much more than success. To be truly alive is to be transformed from within, open to the energy of God's love. In accepting the power of the Holy Spirit you too can transform your families, communities and nations. Set free the gifts! Let wisdom, courage, awe and reverence be the marks of greatness!

* * *

Cari giovani italiani! Un saluto speciale a tutti voi! Custodite la fiamma che lo Spirito Santo ha acceso nei vostri cuori, perché non abbia a spegnersi, ma anzi arda sempre più e diffonda luce e calore a chi incontrerete sulla vostra strada, specialmente a quanti hanno smarrito la fede e la speranza. La Vergine Maria vegli su di voi in questa notte ed ogni giorno della vostra vita.

Chers jeunes de langue française, vous êtes venus prier ce soir l'Esprit-Saint. Sa présence silencieuse en votre cœur vous fera comprendre peu à peu le dessein de Dieu sur vous. Puisse-t-Il vous accompagner dans votre vie quotidienne et vous conduire vers une meilleure connaissance de Dieu et de votre prochain! C'est Lui qui du plus profond de votre être vous pousse vers l'unique Vérité divine et vous fait vivre authentiquement en frères.

Einen frohen Gruß richte ich an euch, liebe junge Christen aus den Ländern deutscher Sprache. Der Heilige Geist, der Botschafter der göttlichen Liebe, will in euren Herzen wohnen. Gebt ihm Raum in euch im Hören auf Gottes Wort, im Gebet und in eurer Solidarität mit den Armen und Leidenden. Bringt den Geist des Friedens und der Versöhnung zu den Menschen. Gott, von dem alles Gute kommt, vollende jedes gute Werk, das ihr zu seiner Ehre tut.

Queridos amigos, el Espíritu Santo dirige nuestros pasos para seguir a Jesucristo en el mundo de hoy, que espera de los cristianos una palabra de aliento y un testimonio de vida que inviten a mirar con confianza hacia el futuro. Os encomiendo en mis plegarias, para que respondáis generosamente a lo que el Señor os pide y a lo que todos los hombres anhelan. Que Dios os bendiga.

Meus queridos amigos, recebei o Espírito Santo, para serdes Igreja! Igreja quer dizer todos nós unidos como um corpo que recebe o seu influxo vital de Jesus ressuscitado. Este dom é maior que os nossos corações, porque brota das entranhas da Santíssima Trindade. Fruto e condição: sentir-se parte uns dos outros, viver em comunhão. Para isso, jovens caríssimos, acolhei dentro de vós a força de vida que há em Jesus. Deixai-O entrar no vosso coração. Deixai-vos plasmar pelo Espírito Santo.

親愛的中國青年，你們好。願天主保佑你們！

And now, as we move towards adoration of the Blessed Sacrament, in stillness and expectation, I echo to you

the words spoken by Blessed Mary MacKillop when she was just twenty six years old: "Believe in the whisperings of God to your heart!". Believe in him! Believe in the power of the Spirit of Love!

[01115-XX.03] [Testo originale: Plurilingue]

TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA

Carissimi giovani,

ancora una volta, questa sera, abbiamo udito la grande promessa di Cristo – "avrete forza dallo Spirito Santo che scenderà su di voi" – ed abbiamo ascoltato il suo comando – "mi sarete testimoni... fino agli estremi confini della terra" (*At* 1,8). Furono proprio queste le ultime parole che Gesù pronunciò prima della sua ascensione al cielo. Cosa abbiano provato gli Apostoli nell'udirle possiamo soltanto immaginarlo. Ma sappiamo che il loro profondo amore per Gesù e la loro fiducia nella sua parola li spinse a radunarsi e ad attendere; non ad attendere senza scopo, ma insieme, uniti nella preghiera, con le donne e con Maria nella sala superiore (cfr *At* 1,14). Questa sera noi facciamo lo stesso. Radunati davanti alla nostra Croce che ha tanto viaggiato e all'icona di Maria, sotto lo splendore celeste della costellazione della Croce del Sud, noi preghiamo. Questa sera, io prego per voi e per i giovani di ogni parte del mondo. Lasciatevi ispirare dall'esempio dei vostri Patroni! Accogliete nel vostro cuore e nella vostra mente i sette doni dello Spirito Santo! Riconoscete e credete nella potenza dello Spirito Santo nella vostra vita!

L'altro giorno abbiamo parlato dell'unità e dell'armonia della creazione di Dio e del nostro posto in essa. Abbiamo ricordato come, mediante il grande dono del Battesimo, noi, che siamo creati ad immagine e somiglianza di Dio, siamo rinati, siamo divenuti figli adottivi di Dio, nuove creature. Ed è perciò come figli della luce di Cristo – simboleggiata dalle candele accese che ora tenete in mano – che diamo testimonianza nel nostro mondo allo splendore che nessuna tenebra può vincere (cfr *Gv* 1,5).

Questa sera fissiamo la nostra attenzione sul "come" diventare testimoni. Abbiamo bisogno di conoscere la persona dello Spirito Santo e la sua presenza vivificante nella nostra vita. Non è cosa facile! In effetti, la varietà di immagini che troviamo nella Scrittura a riguardo dello Spirito – vento, fuoco, soffio – sono un segno della nostra difficoltà ad esprimere su di lui una nostra comprensione articolata. E tuttavia sappiamo che è lo Spirito Santo che, benché silenzioso e invisibile, offre direzione e definizione alla nostra testimonianza su Gesù Cristo.

Voi già sapete che la nostra testimonianza cristiana è offerta ad un mondo che per molti aspetti è fragile. L'unità della creazione di Dio è indebolita da ferite che vanno in profondità, quando le relazioni sociali si rompono o quando lo spirito umano è quasi completamente schiacciato mediante lo sfruttamento e l'abuso delle persone. Di fatto, la società contemporanea subisce un processo di frammentazione a causa di un modo di pensare che è per natura sua di corta visione, perché trascura l'intero orizzonte della verità – della verità riguardo a Dio e riguardo a noi. Per sua natura il relativismo non riesce a vedere l'intero quadro. Ignora quegli stessi principi che ci rendono capaci di vivere e di crescere nell'unità, nell'ordine e nell'armonia.

Qual è la nostra risposta, come testimoni cristiani, a un mondo diviso e frammentato? Come possiamo offrire la speranza di pace, di guarigione e di armonia a quelle "stazioni" di conflitto, di sofferenza e di tensione attraverso le quali voi avete scelto di passare con questa Croce della Giornata Mondiale della Gioventù? L'unità e la riconciliazione non possono essere raggiunte mediante i nostri sforzi soltanto. Dio ci ha fatto l'uno per l'altro (cfr *Gn* 2,24) e soltanto in Dio e nella sua Chiesa possiamo trovare quell'unità che cerchiamo. Eppure, a fronte delle imperfezioni e delle delusioni sia individuali che istituzionali, noi siamo tentati a volte di costruire artificialmente una comunità "perfetta". Non si tratta di una tentazione nuova. La storia della Chiesa contiene molti esempi di tentativi di aggirare o scavalcare le debolezze ed i fallimenti umani per creare un'unità perfetta, un'utopia spirituale.

Tali tentativi di costruire l'unità in realtà la minano! Separare lo Spirito Santo dal Cristo presente nella struttura istituzionale della Chiesa comprometterebbe l'unità della comunità cristiana, che è precisamente il dono dello Spirito! Ciò tradirebbe la natura della Chiesa quale Tempio vivo dello Spirito Santo (cfr *1 Cor* 3,16). È lo Spirito infatti che guida la Chiesa sulla via della piena verità e la unifica nella comunione e nelle opere del ministero (cfr

Lumen gentium, 4). Purtroppo la tentazione di "andare avanti da soli" persiste. Alcuni parlano della loro comunità locale come di un qualcosa di separato dalla cosiddetta Chiesa istituzionale, descrivendo la prima come flessibile ed aperta allo Spirito, e la seconda come rigida e priva dello Spirito.

L'unità appartiene all'essenza della Chiesa (cfr *Catechismo della Chiesa Cattolica*, 813); è un dono che dobbiamo riconoscere e aver caro. Questa sera preghiamo per il nostro proposito di coltivare l'unità: di contribuire ad essa! di resistere ad ogni tentazione di andarcene via! Poiché è esattamente l'ampiezza, la vasta visione della nostra fede – solida ed insieme aperta, consistente e insieme dinamica, vera e tuttavia sempre protesa ad una conoscenza più profonda – che possiamo offrire al nostro mondo. Cari giovani, non è forse a causa della vostra fede che amici in difficoltà o alla ricerca di senso nella loro vita si sono rivolti a voi? Siate vigilanti! Sappiate ascoltare! Attraverso le dissonanze e le divisioni del mondo, potete voi udire la voce concorde dell'umanità? Dal bimbo derelitto di un campo nel Darfur ad un adolescente turbato, ad un genitore in ansia in una qualsiasi periferia, o forse proprio ora dalle profondità del vostro cuore, emerge il medesimo grido umano che anela ad un riconoscimento, ad un'appartenenza, all'unità. Chi soddisfa questo desiderio umano essenziale ad essere uno, ad essere immerso nella comunione, ad essere edificato, ad essere guidato alla verità? Lo Spirito Santo! Questo è il suo ruolo: portare a compimento l'opera di Cristo. Arricchiti dei doni dello Spirito, voi avrete la forza di andare oltre le visioni parziali, la vuota utopia, la precarietà fugace, per offrire la coerenza e la certezza della testimonianza cristiana!

Amici, quando recitiamo il Credo affermiamo: "Credo nello Spirito Santo, che è Signore e dà la vita". Lo "Spirito creatore" è la potenza di Dio che dà la vita a tutta la creazione ed è la fonte di vita nuova e abbondante in Cristo. Lo Spirito mantiene la Chiesa unita al suo Signore e fedele alla Tradizione apostolica. Egli è l'ispiratore delle Sacre Scritture e guida il Popolo di Dio alla pienezza della verità (cfr *Gv* 16,13). In tutti questi modi lo Spirito è il "datore di vita", che ci conduce al cuore stesso di Dio. Così, quanto più consentiamo allo Spirito di dirigerci, tanto maggiore sarà la nostra configurazione a Cristo e tanto più profonda la nostra immersione nella vita del Dio uno e trino.

Questa partecipazione alla natura stessa di Dio (cfr *2 Pt*, 1,4) avviene, nello svolgersi dei quotidiani eventi della vita, in cui Egli è sempre presente (cfr *Bar* 3,38). Vi sono momenti, tuttavia, nei quali possiamo essere tentati di ricercare un certo appagamento fuori di Dio. Gesù stesso chiese ai Dodici: "Forse anche voi volete andarcene?" (*Gv* 6,67). Un tale allontanamento magari offre l'illusione della libertà. Ma dove ci porta? Da chi possiamo noi andare? Nei nostri cuori, infatti, sappiamo che solo il Signore ha "parole di vita eterna" (*Gv* 6,67-69).

L'allontanamento da lui è solo un futile tentativo di fuggire da noi stessi (cfr S. Agostino, *Confessioni* VIII,7). Dio è con noi nella realtà della vita e non nella fantasia! Affrontare la realtà, non sfuggirla: è questo ciò che noi cerchiamo! Perciò lo Spirito Santo con delicatezza, ma anche con risolutezza ci attira a ciò che è reale, a ciò che è durevole, a ciò che è vero. E' lo Spirito che ci riporta alla comunione con la Trinità Santissima!

Lo Spirito Santo è stato in vari modi la Persona dimenticata della Santissima Trinità. Una chiara comprensione di lui sembra quasi fuori della nostra portata. E tuttavia quando ero ancora ragazzino, i miei genitori, come i vostri, mi insegnarono il segno della Croce e così giunsi presto a capire che c'è un Dio in tre Persone, e che la Trinità è al centro della fede e della vita cristiana. Quando crebbi in modo da avere una certa comprensione di Dio Padre e di Dio Figlio - i nomi significavano già parecchio - la mia comprensione della terza Persona della Trinità rimaneva molto carente. Perciò, da giovane sacerdote incaricato di insegnare teologia, decisi di studiare i testimoni eminenti dello Spirito nella storia della Chiesa. Fu in questo itinerario che mi ritrovai a leggere, tra gli altri, il grande sant'Agostino.

La sua comprensione dello Spirito Santo si sviluppò in modo graduale; fu una lotta. Da giovane aveva seguito il Manicheismo – uno di quei tentativi che ho menzionato prima, di creare un'utopia spirituale separando le cose dello spirito da quelle della carne. Di conseguenza, all'inizio egli era sospettoso di fronte all'insegnamento cristiano sull'incarnazione di Dio. E tuttavia la sua esperienza dell'amore di Dio presente nella Chiesa lo portò a cercare la fonte nella vita del Dio uno e trino. Questo lo portò a tre particolari intuizioni sullo Spirito Santo come vincolo di unità all'interno della Santissima Trinità: unità come comunione, unità come amore durevole, unità come donante e dono. Queste tre intuizioni non sono soltanto teoriche. Esse aiutano a spiegare come opera lo Spirito. In un mondo in cui sia gli individui sia le comunità spesso soffrono dell'assenza di unità e di coesione, tali intuizioni ci aiutano a rimanere sintonizzati con lo Spirito e ad estendere e chiarire l'ambito della nostra

testimonianza.

Perciò con l'aiuto di sant'Agostino, cerchiamo di illustrare qualcosa dell'opera dello Spirito Santo. Egli annota che le due parole "Spirito" e "Santo" si riferiscono a ciò che appartiene alla natura divina; in altre parole, a ciò che è condiviso dal Padre e dal Figlio, alla loro *comunione*. Per cui, se la caratteristica propria dello Spirito è di essere ciò che è *condiviso* dal Padre e dal Figlio, Agostino ne conclude che la qualità peculiare dello Spirito è l'*unità*. Un'unità di comunione vissuta: un'unità di persone in relazione vicendevole di costante dono; il Padre e il Figlio che si donano l'uno all'altro. Cominciamo così ad intravedere, penso, quanto illuminante sia tale comprensione dello Spirito Santo come unità, come comunione. Una vera unità non può mai essere fondata su relazioni che neghino l'uguale dignità delle altre persone. E neppure l'unità è semplicemente la somma totale dei gruppi mediante i quali noi a volte cerchiamo di "definire" noi stessi. Di fatto, solo nella vita di comunione l'unità si sostiene e l'identità umana si realizza appieno: riconosciamo il comune bisogno di Dio, rispondiamo all'unificante presenza dello Spirito Santo e ci doniamo vicendevolmente nel servizio degli uni agli altri.

La seconda intuizione di Agostino – cioè, lo Spirito Santo come amore che permane – discende dallo studio che egli fece della *Prima Lettera di san Giovanni*, là dove l'autore ci dice che "Dio è amore" (1 Gv 4,16). Agostino suggerisce che queste parole, pur riferendosi alla Trinità nel suo insieme, debbono intendersi anche come espressive di una caratteristica particolare dello Spirito Santo. Riflettendo sulla natura permanente dell'amore – "chi resta nell'amore rimane in Dio e Dio rimane in lui" (*ibid.*) – Agostino si chiede: è l'amore o lo Spirito che garantisce il dono durevole? E questa è la conclusione alla quale egli arriva: "Lo Spirito Santo fa dimorare noi in Dio e Dio in noi; ma è l'amore che causa ciò. Lo Spirito pertanto è Dio come amore!" (*De Trinitate* 15,17,31). È una magnifica spiegazione: Dio condivide se stesso come amore nello Spirito Santo. Che cosa d'altro possiamo sapere sulla base di questa intuizione? L'amore è il segno della presenza dello Spirito Santo! Le idee o le parole che mancano di amore – anche se appaiono sofisticate o sagaci – non possono essere "dello Spirito". Di più: l'amore ha un tratto particolare; lungi dall'essere indulgente o volubile, ha un compito o un fine da adempiere: quello di permanere. Per sua natura l'amore è durevole. Ancora una volta, cari amici, possiamo gettare un ulteriore colpo d'occhio su quanto lo Spirito Santo offre al mondo: amore che dissolve l'incertezza; amore che supera la paura del tradimento; amore che porta in sé l'eternità; il vero amore che ci introduce in una unità che permane!

La terza intuizione – lo Spirito Santo come dono - Agostino la deduce dalla riflessione su un passo evangelico che tutti conosciamo ed amiamo: il colloquio di Cristo con la samaritana presso il pozzo. Qui Gesù si rivela come il datore dell'acqua viva (cfr Gv 4,10), che viene poi qualificata come lo Spirito (cfr Gv 7,39; 1 Cor 12,13). Lo Spirito è "il dono di Dio" (Gv 4,10) – la sorgente interiore (cfr Gv 4,14) – che soddisfa davvero la nostra sete più profonda e ci conduce al Padre. Da tale osservazione Agostino conclude che il Dio che si concede a noi come dono è lo Spirito Santo (cfr *De Trinitate*, 15,18,32). Amici, ancora una volta gettiamo uno sguardo sulla Trinità all'opera: lo Spirito Santo è Dio che eternamente si dona; al pari di una sorgente perenne, egli offre niente di meno che se stesso. Osservando questo dono incessante, giungiamo a vedere i limiti di tutto ciò che perisce, la follia di una mentalità consumistica. In particolare, cominciamo a comprendere perché la ricerca di novità ci lascia insoddisfatti e desiderosi di qualcos'altro. Non stiamo noi forse ricercando un dono eterno? La sorgente che mai si esaurirà? Con la samaritana esclamiamo: Dammi di quest'acqua, così che non abbia più sete (cfr Gv 4,15)!

Carissimi giovani, abbiamo visto che è lo Spirito Santo a realizzare la meravigliosa comunione dei credenti in Cristo Gesù. Fedele alla sua natura di datore e insieme di dono, egli è ora all'opera mediante voi. Ispirati dalle intuizioni di sant'Agostino, fate sì che l'*amore unificante* sia la vostra misura; l'*amore durevole* sia la vostra sfida; l'*amore che si dona* la vostra missione!

Domani quello stesso dono dello Spirito verrà solennemente conferito ai nostri candidati alla Cresima. Io pregherò: "Dona loro lo spirito di sapienza e di intelletto, spirito di consiglio e di forza, spirito di scienza e di pietà e riempi di dello spirito del tuo santo timore". Questi doni dello Spirito – ciascuno dei quali, come ci ricorda san Francesco di Sales, è un modo per partecipare all'unico amore di Dio – non sono né un premio né un riconoscimento. Sono semplicemente donati (cfr 1 Cor 12,11). Ed essi esigono da parte del ricevente soltanto una risposta: "Accetto"! Percepriamo qui qualcosa del mistero profondo che è l'essere cristiani. Ciò che costituisce la nostra fede non è in primo luogo ciò che facciamo, ma ciò che riceviamo. Dopo tutto, molte

persone generose che non sono cristiane possono realizzare ben di più di ciò che facciamo noi. Amici, accettate di essere introdotti nella vita trinitaria di Dio? Accettate di essere introdotti nella sua comunione d'amore?

I doni dello Spirito che operano in noi imprimono la direzione e danno la definizione della nostra testimonianza. Orientati per loro natura all'unità, i doni dello Spirito ci vincolano ancor più strettamente all'insieme del Corpo di Cristo (cfr *Lumen gentium*, 11), mettendoci meglio in grado di edificare la Chiesa, per servire così il mondo (cfr *Ef* 4,13). Ci chiamano ad un'attiva e gioiosa partecipazione alla vita della Chiesa: nelle parrocchie e nei movimenti ecclesiali, nelle lezioni di religione a scuola, nelle cappellanie universitarie e nelle altre organizzazioni cattoliche. Sì, la Chiesa deve crescere nell'unità, deve rafforzarsi nella santità, ringiovanirsi, e costantemente rinnovarsi (cfr *Lumen gentium*, 4). Ma secondo quali criteri? Quelli dello Spirito Santo! Volgetevi a lui, cari giovani, e scoprirete il vero senso del rinnovamento.

Questa sera, radunati sotto la bellezza di questo cielo notturno, i nostri cuori e le nostre menti sono ripiene di gratitudine verso Dio per il grande dono della nostra fede nella Trinità. Ricordiamo i nostri genitori e nonni, che hanno camminato al nostro fianco quando, mentre eravamo bambini, hanno sostenuto i primi passi del nostro cammino di fede. Ora, dopo molti anni, vi siete raccolti come giovani adulti intorno al Successore di Pietro. Sono ricolmo di profonda gioia nell'essere con voi. Invochiamo lo Spirito Santo: è lui l'artefice delle opere di Dio (cfr *Catechismo della Chiesa Cattolica*, 741). Lasciate che i suoi doni vi plasmino! Come la Chiesa compie lo stesso viaggio con l'intera umanità, così anche voi siete chiamati ad esercitare i doni dello Spirito tra gli alti e i bassi della vita quotidiana. Fate sì che la vostra fede maturi attraverso i vostri studi, il lavoro, lo sport, la musica, l'arte. Fate in modo che sia sostenuta mediante la preghiera e nutrita mediante i Sacramenti, per essere così sorgente di ispirazione e di aiuto per quanti sono intorno a voi. Alla fine, la vita non è semplicemente accumulare, ed è ben più che avere successo. Essere veramente vivi è essere trasformati dal di dentro, essere aperti alla forza dell'amore di Dio. Accogliendo la potenza dello Spirito Santo, anche voi potete trasformare le vostre famiglie, le comunità, le nazioni. Liberate questi doni! Fate sì che sapienza, intelletto, forza, scienza e pietà siano i segni della vostra grandezza!

* * *

Cari giovani italiani! Un saluto speciale a tutti voi! Custodite la fiamma che lo Spirito Santo ha acceso nei vostri cuori, perché non abbia a spegnersi, ma anzi arda sempre più e diffonda luce e calore a chi incontrerete sulla vostra strada, specialmente a quanti hanno smarrito la fede e la speranza. La Vergine Maria vegli su di voi in questa notte ed ogni giorno della vostra vita.

[Chers jeunes de langue française, vous êtes venus prier ce soir l'Esprit-Saint. Sa présence silencieuse en votre cœur vous fera comprendre peu à peu le dessein de Dieu sur vous. Puisse-t-Il vous accompagner dans votre vie quotidienne et vous conduire vers une meilleure connaissance de Dieu et de votre prochain! C'est Lui qui du plus profond de votre être vous pousse vers l'unique Vérité divine et vous fait vivre authentiquement en frères.]

Einen frohen Gruß richte ich an euch, liebe junge Christen aus den Ländern deutscher Sprache. Der Heilige Geist, der Botschafter der göttlichen Liebe, will in euren Herzen wohnen. Gebt ihm Raum in euch im Hören auf Gottes Wort, im Gebet und in eurer Solidarität mit den Armen und Leidenden. Bringt den Geist des Friedens und der Versöhnung zu den Menschen. Gott, von dem alles Gute kommt, vollende jedes gute Werk, das ihr zu seiner Ehre tut. Queridos amigos, el Espíritu Santo dirige nuestros pasos para seguir a Jesucristo en el mundo de hoy, que espera de los cristianos una palabra de aliento y un testimonio de vida que inviten a mirar con confianza hacia el futuro. Os encomiendo en mis plegarias, para que respondáis generosamente a lo que el Señor os pide y a lo que todos los hombres anhelan. Que Dios os bendiga. Meus queridos amigos, recebei o Espírito Santo, para serdes Igreja! Igreja quer dizer todos nós unidos como um corpo que recebe o seu influxo vital de Jesus ressuscitado. Este dom é maior que os nossos corações, porque brota das entranhas da Santíssima Trindade. Fruto e condição: sentir-se parte uns dos outros, viver em comunhão. Para isso, jovens caríssimos, acolhei dentro de vós a força de vida que há em Jesus. Deixai-O entrar no vosso coração. Deixai-vos plasmar pelo Espírito Santo.]

親愛的中國青年，你們好。願天主保佑你們！

Ed ora, mentre ci disponiamo all'adorazione del Santissimo Sacramento, nel silenzio e nell'attesa ripeto a voi le parole pronunciate dalla beata Mary MacKillop quando aveva giusto ventisei anni: "Credi a ciò che Dio sussurra al tuo cuore!". Credete in lui! Credete alla potenza dello Spirito dell'amore!

[01115-01.02] [Testo originale: Plurilingue]

Al termine dell'incontro con i giovani, il Santo Padre rientra alla Cathedral House dove cena in privato.

[B0483-XX.02]
